



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 28 май 2018 г.  
(OR. en)

8978/18

CONOP 46  
CODUN 20  
COARM 163  
CFSP/PESC 445

## РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| От:      | Генералния секретариат на Съвета                                                                                                                                                                                                                                        |
| До:      | Делегациите                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Относно: | Заклучения на Съвета във връзка с позицията на ЕС относно борбата с незаконната търговия с малки оръжия и леки въоръжения (МОЛВ) в светлината на третата конференция за преглед на изпълнението на Програмата за действие на ООН за МОЛВ (Ню Йорк, 18 – 29 юни 2018 г.) |

Приложено на делегациите се изпращат заключенията на Съвета във връзка с позицията на ЕС относно борбата с незаконната търговия с малки оръжия и леки въоръжения (МОЛВ) в светлината на третата конференция за преглед на изпълнението на Програмата за действие на ООН за МОЛВ (Ню Йорк, 18 – 29 юни 2018 г.), приети от Съвета на заседанието му на 28 май 2018 г.

**ЗАКЛЮЧЕНИЯ НА СЪВЕТА ВЪВ ВРЪЗКА С ПОЗИЦИЯТА НА ЕС ОТНОСНО  
НЕЗАКОННАТА ТЪРГОВИЯ С МАЛКИ ОРЪЖИЯ И ЛЕКИ ВЪОРЪЖЕНИЯ (МОЛВ)  
В СВЕТЛИНАТА НА ТРЕТАТА КОНФЕРЕНЦИЯ ЗА ПРЕГЛЕД НА  
ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПРОГРАМАТА ЗА ДЕЙСТВИЕ НА ООН ЗА МОЛВ (НЮ  
ЙОРК, 18 – 29 ЮНИ 2018 г.)**

1. Съветът отбелязва, че незаконната търговия с малки оръжия и леки въоръжения продължава да допринася за нестабилността и въоръженото насилие, като пречи на устойчивото развитие и усилията за управление на кризи, допълнително дестабилизира цели региони, държавите в тях и техните общества и по този начин подхранва въоръженото насилие и организираната престъпност и засилва въздействието на терористичните нападения. Поради това Съветът се е ангажирал да предотвратява и да се бори с незаконната търговия с МОЛВ и боеприпасите за тях и да насърчава отчетността и отговорността по отношение на законната търговия с тях.
2. Съветът счита, че Програмата за действие на Организацията на обединените нации за предотвратяване, борба и премахване на незаконната търговия с малки оръжия и леки въоръжения във всичките ѝ аспекти („ПЗД“) е универсалната рамка за борба със заплахата от незаконните МОЛВ и подкрепя нейното цялостно и ефективно изпълнение на национално, регионално и световно равнище.
3. Съветът приветства предстоящата трета конференция за преглед, която ще се състои в Ню Йорк от 18 до 29 юни 2018 г. („конференцията“), която представлява възможност да се направи преглед на постигнатия напредък по изпълнението на ПЗД. Съветът счита, че конференцията следва да се стреми към гарантиране на релевантността на ПЗД и към увеличаване на нейната ефективност.
4. Съветът припомня, че на 3 април 2017 г. той прие Решение 2017/633/ОВППС в подкрепа на действията за успешни и релевантни резултати от третата конференция за преглед за ПЗД посредством поредица от тематични симпозиуми, регионални конференции и други дейности.

5. Европейският съюз ще допринася конструктивно за смислен и конкретен единодушен резултат от конференцията и ще се стреми следните три основни цели да бъдат отразени в заключителния документ от нея:
- i. Да се признае, че изпълнението на ПЗД се подкрепя чрез полезно взаимодействие с международните инструменти, които имат сходни цели, като напр. Договора за търговия с оръжие и Протокола срещу незаконното производство и трафик с огнестрелни оръжия, техни части и компоненти, и боеприпаси към Конвенцията на ООН срещу транснационалната организирана престъпност, наред с останалото — по отношение на задълженията за докладване.
  - ii. Към приложното поле на ПЗД да се добави предотвратяването, борбата и премахването на незаконната търговия с боеприпаси.
  - iii. Да се признае, че в съответствие с Програмата до 2030 г. за устойчиво развитие развитието не може да бъде постигнато без мир и сигурност и че мирът и сигурността винаги ще бъдат застрашени без устойчиво развитие, а също и че ограничаването на незаконната търговия с МОЛВ и боеприпасите за тях е от решаващо значение в това отношение.
  - iv. Да се отчете различното въздействие, което въоръженото насилие оказва върху жените, мъжете, момичетата и момчетата, както и да се насърчи ролята на жените за изпълнение на ПЗД и осведомеността относно въпросите на равенството между половете в действията за контрол на МОЛВ като условие за тяхната ефективност.
  - v. Да се предприемат действия за запазване и повишаване на ефективността на Програмата за действие и на международния инструмент за проследяване към нея в светлината на развитието на технологиите и проектите за МОЛВ, тяхното производство и търговията с тях. Във връзка с това ЕС е особено загрижен, че нарастващата тенденция за малки оръжия с модулно проектиране и отсъствието на общ стандарт за начина и мястото за маркиране на тези оръжия създава опасност постепенно да се ограничи възможността за тяхното проследяване. За да се създаде и запази възможността за проследяване на модулните МОЛВ, е необходимо на конференцията за прегледа да бъде постигнато съгласие по процес, насочен към постигането на единодушие относно маркирането на модулните МОЛВ.

- vi. Да се насърчи систематичното проследяване на иззетите незаконни МОЛВ, обменът на информация между компетентните агенции на национално, регионално и световно равнище в съответствие с националното законодателство и използването на тази информация за установяване и възпиране на отклоняването им.
  - vii. Да се подчертае ролята на отговорните практики за контрол върху износа на оръжия за предотвратяване и борба с незаконната търговия с МОЛВ, включително посредством оценка на риска от отклоняване преди предоставянето на разрешения за износ.
  - viii. Да се подкрепят дейностите за контрол върху МОЛВ в зоните, засегнати от конфликт, чрез засилване на ролята на ООН и на регионалните мироопазващи операции, като се разглежда за всеки отделен случай включването на подпомагане за мониторинг на оръжейното ембарго и управление на оръжейните запаси при определяне на техните мандати.
  - ix. Да се изтъкне ролята на ПЗД в борбата с тероризма. Ефективното изпълнение на ПЗД допринася за това да не се позволи придобиването на МОЛВ от терористи, като по този начин се намаляват потенциалните последици от техните нападения.
  - x. Да се изкаже подкрепа за важната роля на регионалните организации за изпълнението на ПЗД, както и за включването на учените, гражданското общество и отрасъла в дейностите, свързани с ПЗД, като цяло.
6. Целите на ЕС по отношение на резултатите от конференцията за прегледа са изложени в приложения документ относно позицията.

**ДОКУМЕНТ ОТНОСНО ПОЗИЦИЯТА НА ЕС ВЪВ ВРЪЗКА С ТРЕТАТА  
КОНФЕРЕНЦИЯ ЗА ПРЕГЛЕД НА ПРОГРАМАТА ЗА ДЕЙСТВИЕ НА ООН ЗА  
ПРЕДОТВРАТЯВАНЕ, БОРБА И ПРЕМАХВАНЕ НА НЕЗАКОННАТА ТЪРГОВИЯ С  
МАЛКИ ОРЪЖИЯ И ЛЕКИ ВЪОРЪЖЕНИЯ ВЪВ ВСИЧКИТЕ Ъ АСПЕКТИ**

Европейският съюз ще допринася конструктивно за постигането на единодушни, смислени и конкретни резултати по време на третата конференция за преглед на Програмата за действие на ООН. Освен това, в допълнение към 10-те основни цели, посочени в заключенията на Съвета, ЕС ще изложи следната позиция:

1. ЕС подкрепя в заключителния документ от конференцията да бъдат включени отправки към следните документи:
  - заключителните документи от междинните заседания във връзка с ПЗД (петата двугодишна среща на държавите от 2014 г. и шестата двугодишна среща на държавите от 2016 г.);
  - доклада на генералния секретар на ООН относно МОЛВ до Общото събрание на ООН от 2016 г. (A/CONF.192/BMS/2016/1) и до Съвета за сигурност на ООН от 2017 г. (S/2017/1025) и 2015 г. (S/2015/289);
  - доклада на генералния секретар на ООН относно новостите в производството и проектирането на МОЛВ и технологиите за тях и последиците за изпълнението на международния инструмент за проследяване до Общото събрание на ООН (A/CONF.192/BMS/2014/1);
  - резолюциите на Съвета за сигурност на ООН относно МОЛВ (резолюции 2117 от 2013 г., 2220 от 2015 г. и 2370 от 2017 г.);
  - Резолюция 1325 на Съвета за сигурност на ООН за жените, мира и сигурността (Резолюция 1325 от 2000 г. и последващите резолюции), със специално позоваване в този случай на Резолюция 2242 на СС на ООН от 2015 г., в която изрично се насърчава равноправното участие на жените в усилията за предотвратяване, борба и премахване на незаконния трансфер на МОЛВ, както и на дестабилизиращото натрупване на такива оръжия и на злоупотребата с тях;

- Резолюция № 1612 на Съвета за сигурност на ООН от 2005 г. относно децата и въоръжените конфликти;
- документите на ОССЕ относно МОЛВ.

2. Що се отнася до подробностите по изпълнението на Програмата за действие, ЕС подкрепя включването на следните елементи в заключителния документ от Третата конференция за преглед:

- i. Да се насърчи прилагането на национално равнище чрез национални междуведомствени координационни органи, национални планове за действие, национални точки за контакт, законодателство, включващо наказателни клаузи, подзаконовни актове и административни процедури, както и чрез мониторинг на имащите отношение аспекти на жизнения цикъл на МОЛВ, включително производството, контрола на износа и търговията, съхранението и обезвреждането.
- ii. Да се постави акцент върху компонентите на МОЛВ в двустранните и междурегионалните програми за сътрудничество в областта на сигурността, включително трансграничното сътрудничество и обмен на информация между правоприлагащите и митническите агенции, с цел да се ограничи незаконната търговия с МОЛВ.
- iii. Да се засили ролята и да се овластят (под)регионалните организации за подпомагане на държавите в изпълнението на Програмата за действие.
- iv. Да се осигури възможност и да се поощри обменът и използването на информация за установените модели на незаконна търговия и отклоняване, в съответствие с националното законодателство, включително и чрез онлайн бази данни на национално, регионално и международно равнище, като се окаже подкрепа за ролята на Интерпол и ООН в това отношение.
- v. Да се насърчи в рамките на контрола на износа на МОЛВ прилагането на споразумения с крайния потребител.
- vi. Да се стимулира прилагането на нови технологии в проектирането на МОЛВ, които предлагат възможности за контрол на МОЛВ.
- vii. Да се положат повече усилия за физическата сигурност и управлението на запасите (ФСУЗ), включително чрез прилагане на нови технологии.

- viii. Да се подобри обменът на информация по отношение на конфискуването на оръжия в съответствие с националните законодателства, с цел преодоляване на слабостите и подобряване на възможностите за разследване и наказателно преследване, по-специално с акцент върху регионалното сътрудничество.
- ix. Да се насърчи и подкрепи прилагането на стандартите и добрите практики за боравене с малките оръжия (като Международните стандарти за контрол на малките оръжия (ISACS) и боеприпасите (като Международни технически насоки за боеприпасите (IATG)).
- x. Да се стимулира прозрачността чрез насърчаване на държавите да обменят информация за националните точки за контакт за Програмата за действие и да представят двугодишните си доклади относно изпълнението на Програмата за действие и международния инструмент за проследяване, да включват МОЛВ в своите доклади за регистъра на ООН за конвенционалните оръжия и да поощряват полезните взаимодействия във връзка с това с други имащи отношение международни инструменти.
- xi. Да се разгледа въпросът за незаконното производство и модификация на МОЛВ и техните компоненти, включително чрез производство в домашни условия, адитивно производство (3D печат), реактивиране на дезактивирани огнестрелни оръжия и преобразуване на огнестрелни оръжия, предназначени за стрелба с халосни патрони.
- xii. Да се благоприятстват добрите практики за дезактивирание на МОЛВ с цел довеждане до постоянна нефункционалност и премахване на физическата възможност за повторно активиране, наред с другото, чрез популяризиране на стандартите, определени в Регламент (ЕС) 2015/2403.
- xiii. Да се насърчава унищожаването като предпочитан вариант за справяне с излишните МОЛВ.
- xiv. Да се вземе под внимание нарастващото значение на интернет и онлайн сделките във връзка с незаконната търговия с МОЛВ и техните части и компоненти.
- xv. Да се отчетат различията в законодателствата на държавите, които улесняват незаконната търговия и производство на МОЛВ, включително незаконното преобразуване на огнестрелни оръжия, предназначени за стрелба с халосни патрони, във функциониращи огнестрелни оръжия.
- xvi. Да се насърчава, в рамките на съответните им мандати и когато е целесъобразно, засилената роля на ООН и регионалните мироопазващи операции по отношение на незаконните МОЛВ.

xvii. Да се вземат предвид въпросите относно МОЛВ и боеприпасите в програмите за следконфликтно възстановяване и по-специално в програмите за разоръжаване, демобилизация и реинтеграция и програмите за реформа в областта на сигурността.

3. Що се отнася до подробностите по изпълнението на международния инструмент за проследяване, ЕС подкрепя включването на следните елементи в заключителния документ от Третата конференция за преглед:

- i. Да се гарантира ефективността на международния инструмент за проследяване в светлината на развитието на технологиите и проектите за МОЛВ. Във връзка с това ЕС е особено загрижен, че нарастващата тенденция за малки оръжия с модулно проектиране и отсъствието на общ стандарт за начина и мястото за маркиране на тези оръжия създава опасност постепенно да се ограничи възможността за тяхното проследяване. За да се създаде и запази възможността за проследяване на модулните МОЛВ, е необходимо на конференцията за прегледа да бъде постигнато съгласие по процес, насочен към постигането на единодушие относно маркирането на модулните МОЛВ. Този процес следва да доведе до документ за консенсус, например приложение, допълващ международния инструмент за проследяване. Освен да включва споразумение относно маркирането на модулните МОЛВ, този документ следва да отразява и други последици от развитието на технологиите и проектите за МОЛВ, включително засиленото използване на полимери и промените в маркирането, воденето на регистър и проследяването. Такъв документ би способствал да се гарантира, че развитието на технологиите и проектите няма да намали ефективността на международния инструмент за проследяване.
- ii. Да се стимулира маркирането на вноса — в съответствие с изискванията на Международния инструмент за проследяване — ако е възможно на етапа на производство.
- iii. Да се поощри прилагането на нови технологии за по-ефективно маркиране, водене на регистър и проследяване на МОЛВ. Резюмето на председателя от втората среща на правителствени експерти от 2015 г. (MGE2) съдържа съответните констатации и предложения във връзка с това.
- iv. Да се укрепят механизмите за обмен на информация относно националните системи за маркиране в момента на производство, както и относно стандартните процедури, свързани с конфискувани немаркирани МОЛВ.

- v. Да се насърчи прилагането на национално равнище на Международния инструмент за проследяване чрез законодателство относно маркирането, воденето на регистър и проследяването, както и чрез изготвянето на двугодишни доклади, определянето на национални точки за контакт и разработването на национални планове за действие.
- vi. Да се изгради капацитет за проследяване на незаконни МОЛВ и боеприпаси в засегнати от конфликти райони, тъй като това може да допринесе за засичането и овладяването на незаконните потоци на оръжие в конфликтни зони. Това може да се постигне чрез подкрепа на участието на ООН и регионалните мироопазващи операции в събирането, регистрирането, проследяването и унищожаването на незаконните МОЛВ и боеприпасите за тях, в съответствие с техните мандати и, когато е възможно, в сътрудничество с групи експерти от ООН, отговарящи за наблюдението на наложеното от ООН оръжейно ембарго; чрез подпомагане за изграждането на капацитет за проследяване и разследване на местните агенции в областта на сигурността и на правоприлагането, в съчетание с популяризирането на базата данни на Интерпол iArms и на други имащи отношение бази данни; както и чрез подкрепа на инициативи като iTrase чрез Организацията за изследване на оръжия в райони на конфликт.

4. Що се отнася до международното сътрудничество и помощ, ЕС подкрепя включването на следните елементи в заключителния документ от Третата конференция за преглед:
- i. Да се подкрепи изпълнението на Програмата за действие чрез сътрудничество и помощ за дейности за контрол на МОЛВ.
  - ii. Да се оцени въздействието на сътрудничеството и помощта, предоставена за изпълнението на Програмата за действие, и да се представят резултатите от тази оценка за двугодишна среща на държавите в рамките на междусесийния процес на Програмата за действие.
  - iii. Да се повиши ефикасността и устойчивостта на усилията за предоставяне на помощ чрез по-добра координация в сътрудничеството със съответните регионални организации, донори и изпълнителни агенции, при пълна ангажираност с националните планове за действие на държавите бенефициери и като се следва доколкото е възможно заложеното в тях.
  - iv. Да се подкрепи доверителният фонд на ООН по линия на Доверителния инструмент на ООН за подпомагане на сътрудничеството при регулирането в областта на оръжията (UNSCAR).

- v. Да се повиши прозрачността при сътрудничеството и помощта в областта на контрола на МОЛВ чрез постигане на съгласие между донорите по глобална база данни, където да се регистрира помощта при контрола върху МОЛВ.
-